

**QUICK-LOCK EVO-Kofferträger SUZUKI DL 1000 V-Strom / KAWASAKI KLV 1000**  
QUICK-LOCK EVO Side Carrier SUZUKI DL 1000 V-Strom / KAWASAKI KLV 1000

**Montagehinweise**

**Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.**

Fahren Sie nicht mit montierten Kofferträgern ohne Koffer. Wenn Sie ohne Gepäck fahren, bitte die Kofferträger demontieren.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

<b>M6</b>	<b>9,6 Nm</b>
<b>M8</b>	<b>23 Nm</b>

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben. Prüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen auf festen Sitz.

**Maximale Zuladung: 12,5 kg pro Kofferträger/Seite (inklusive Koffer und Adapterkit). Es gilt die vom Hersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs. Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern: 130 km/h. Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.**

SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 8/10  
35282 Rauschenberg  
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00  
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com  
www.sw-motech.com

**Mounting Instructions**

**This product is designed only for mounting on vehicles in their original condition. We do not guarantee compatibility with accessories from other manufacturers.**

German safety regulations require that no metal edge with a radius of less than 2.5 mm be exposed while driving a motorcycle. The side carriers should not be used when luggage is not attached to them.

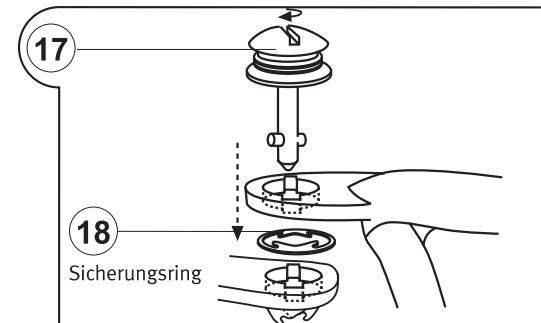
SW-MOTECH products should be installed by a qualified, experienced motorcycle technician. If you are unsure of your ability to properly install a product, please have the product installed by your local motorcycle dealer. SW-MOTECH takes no responsibility for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

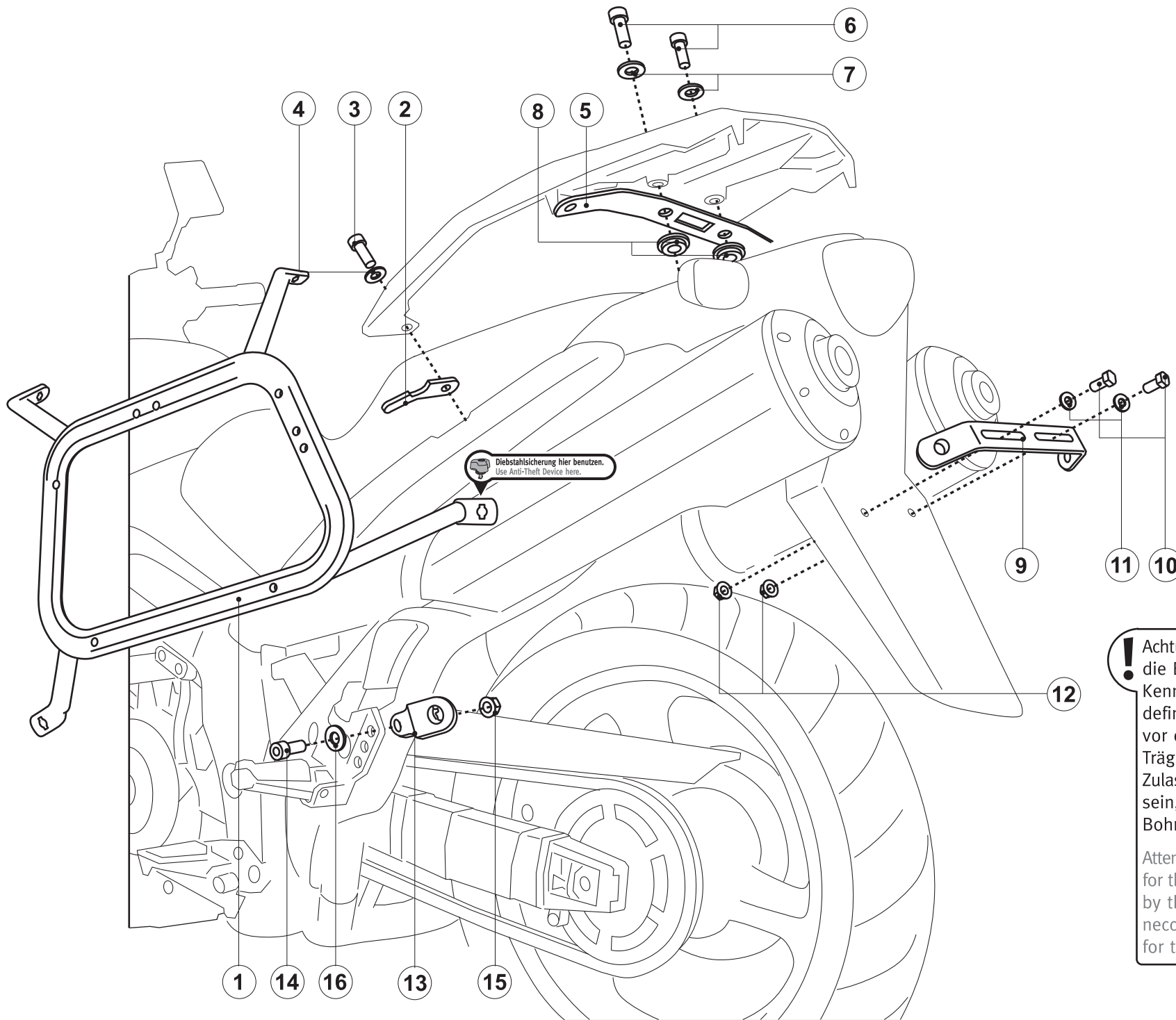
<b>M6</b>	<b>9,6 Nm</b>
<b>M8</b>	<b>23 Nm</b>

All screws, bolts and nuts should be checked regularly to ensure that all are tightened to the proper torque. Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Locktite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

**Maximum load: 12.5 kg (27.5 lbs) per side carrier (inclusive case and adapter kit). The manufacturer's maximum load of the motorbike is still valid. Maximum speed with mounted cases: 130 km/h (80 mph). Subject to change. Not responsible for typos.**



Zur Demontage des QUICK-LOCK-Kofferträgers einfach mit einer Münze oder einem Schraubendreher die Schnellverbinder lösen und Seitenträger entfernen.

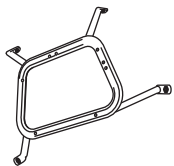


**!** Achtung: Beachten Sie bitte, dass die Befestigungsbohrungen des Kennzeichens i.d.R werkseitig nicht definiert sind. Sollte Ihr Fahrzeug vor der Montage des QUICK-LOCK Trägers, bereits mit einem Zulassungszeichen versehen worden sein, ist das Platzieren neuer Bohrungen erforderlich.

Attention: Please note, that the holes for the license plate are not specified by the manufacturer. So it will be necessary to drill new screw holes for the rear bracket.

1

Kofferträger  
Side Carrier

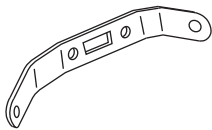


KFT.05.158.961/962

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

5

Befestigungsblech  
Fixing Lug

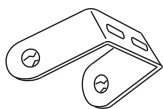


KFT.05.158.001 03

Anzahl/ Pcs. 1

9

Querverbinder  
Cross Girder

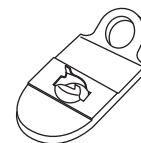


KFT.00.067.002 05

Anzahl/ Pcs. 1

13

Befestigungsblech  
Fixing Lug

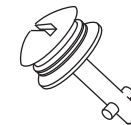


KFT.00.158.003 01

Anzahl/ Pcs. 2

17

Schnellverschluss mit  
Federscheibe  
Quick Fastener

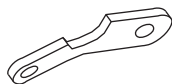


CAM.2312S21-12AHNV

Anzahl/ Pcs. 8

2

Befestigungsblech  
Fixing Lug

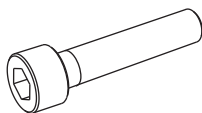


KFT.05.158.002 02

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

6

Zylinderschraube  
mit Innensechskant  
Hexagon Socket Screw

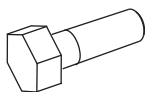


M8 x 45 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

10

Sechskantschraube  
Hexagon Screw

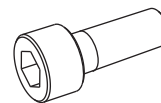


M6 x 20 DIN 933

Anzahl/ Pcs. 2

14

Zylinderschraube  
mit Innensechskant  
Hexagon Socket Screw



M8 x 25 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

18

Sicherungsring  
Retaining ring

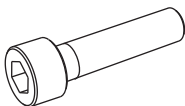


CAM.23.12S10-1BP

Anzahl/ Pcs. 8

3

Zylinderschraube  
mit Innensechskant  
Hexagon Socket Screw



M8 x 40 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

7

Unterlegscheibe  
Washer



A 8,4 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2

11

Unterlegscheibe  
Washer



A 6,4 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2

15

Mutter mit Bund,  
selbstsichernd  
Lock Nut with Flange



schwarz / black

M8 DIN 6927

Anzahl/ Pcs. 2

4

Unterlegscheibe  
Washer



A 8,4 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2

8

Distanzbuchse  
Spacer



KFT.05.294.002 00

Anzahl/ Pcs. 2

12

Mutter mit Bund,  
selbstsichernd  
Lock Nut with Flange



schwarz / black

M6 DIN 6927

Anzahl/ Pcs. 2

16

Unterlegscheibe  
Washer



A 8,4 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2